

**UMOWA Nr ..../CMK/IK/2022**  
**z dnia .....roku**

o wsparcie finansowe zadania w ramach programu  
„Certyfikat dla małych księgarń” ze środków Instytutu Książki

zawarta pomiędzy:

**Instytutem Książki** z siedzibą w Krakowie (31-148) przy ul. Z. Wróblewskiego 6, instytucją kultury, wpisaną do rejestru instytucji kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem RIK 55/2003, posiadającym REGON: 256775805, oraz NIP: 676-22-53-464, zwanym dalej „**Instytutem Książki**”, lub „**IK**” oraz „**In-  
stytucją zarządzającą**”:

reprezentowany przez: **Dariusza Jaworskiego – Dyrektora**

a  
NIP  
REGON  
zwanym dalej „**Beneficjentem**”  
reprezentowanym przez:

Zważywszy, że:

1. Instytut Książki jest państwową instytucją kultury powołaną w celu promocji polskiej literatury i jej dziedzictwa, języka polskiego oraz polskiej książki i polskiego edytorstwa w kraju i zagranicą oraz promocja rozwoju czytelnictwa w Polsce.
2. Instytut Książki, w ramach realizacji swoich celów statutowych, jest Instytucją zarządzającą Programem „Certyfikat dla małych księgarń” (dalej jako: „Program”), którego celem jest udzielenie wsparcia małym księgarням oraz wzmocnienie ich roli jako placówek aktywnie promujących czytelnictwo i promotorów kultury dla lokalnych społeczności.
3. Beneficjent zakwalifikował się do Programu, zgodnie z którym może mu zostać udzielone wsparcie na zadanie dotyczące promocji księgarń, dofinansowania kosztów jej utrzymania oraz wyposażenia, opisane szczegółowo w umowie.

Strony zawierają umowę o następującej treści:

**§ 1**  
**Przedmiot Umowy**

1. W związku z zakwalifikowaniem się do Programu, na mocy niniejszej Umowy Beneficjent jest zobowiązany do realizacji zadania opisanego we wniosku o udzielenie wsparcia finansowego (dalej: jako „Zadanie”), a Instytut Książki zobowiązuje się udzielić Beneficjentowi wsparcia finansowego na realizację Zadania w sposób opisany w niniejszej Umowie.
2. Zadanie o którym mowa w ust. 1 obejmuje następujące kategorie wydatków:

- a. koszty promocji księgarni;
  - b. koszty konsultingu i doradztwa
  - c. koszty stałe utrzymania lokalu księgarni
  - d. koszty realizacji planu procytelniczego;
  - e. zakup niezbędnego sprzętu i wyposażenia księgarni
3. Instytut Książki przyzna Beneficjentowi na realizację zadania wsparcie finansowe ze środków Instytutu Książki w wysokości ..... złotych (słownie ..... 00/100) przeznaczone na wydatki wskazane we wniosku o udzielenie wsparcia finansowego zadania złożonym przez Beneficjenta.

## § 2

### Forma przyznania wsparcia finansowego

1. Wsparcie finansowe w wysokości określonej w par. 1 ust. 3 zostanie przekazane **Beneficjentowi** przez **Instytut Książki** w formie przelewu z rachunku bankowego Instytutu Książki o numerze: **27 1130 1150 0012 1269 2720 0003** w Banku Gospodarstwa Krajowego

na rachunek bankowy **Beneficjenta** o numerze:

.....

w banku:

.....

jednorazowo w terminie do 30 dni od zawarcia niniejszej umowy.

2. Zgodnie z Regulaminem Beneficjent jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej zadania, a w szczególności prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków finansowych uzyskanych ze wsparcia finansowego oraz wydatków dokonywanych z tych środków.

## § 3

### Informacja dotycząca udzielenia wsparcia finansowego

1. Beneficjent zobowiązuje się do umieszczania na efektach rzeczowych powstałych w wyniku realizacji zadania oraz materiałach promocyjnych i informacyjnych dotyczących realizowanego zadania (np.: strony internetowe, kanały socialmediowe, plakaty, publikacje, programy, katalogi, zaproszenia, informacje prasowe):
  - 1) Informacji o treści [nazwa podmiotu] *jest beneficjentem programu własnego Instytutu Książki „Certyfikat dla małych księgarni”*
  - 2) Logotypu programu
  - 3) Logotypu IK
  - 4) Logotypu MKiDN
2. Beneficjent jest zobowiązany do umieszczenia na swojej stronie internetowej i profilach w mediach społecznościowych, informacji o uzyskaniu wsparcia finansowego wraz z identyfikacją graficzną (logotypami) wskazywanymi w ust. 1. Jeżeli na etapie składania wniosku wnioskodawca nie posiada strony internetowej lub profilu w mediach społecznościowych, to po uzyskaniu wsparcia finansowego jest zobowiązany do ich utworzenia do dnia 31 grudnia 2022 r.
3. Beneficjent zobowiązuje się także do wywieszenia informacji o przyznaniu certyfikatu w formie zamieszczenia logotypu programu w widocznym miejscu w witrynie ekspozycyjnej lub na ekspozycji i na drzwiach wejściowych do księgarni.

4. Beneficjent zobowiązuje się do stosowania wytycznych w zakresie poprawnego wykorzystania logotypów, określonych szczegółowo w księdze znaku MKiDN, udostępnionej na stronie resortu – <https://www.gov.pl/web/kultura/logotypy> i księdze znaku IK, udostępnionej na stronie <https://instytutksiazki.pl/o-nas,11,biuro-prasowe,45.html>
5. Beneficjent zobowiązuje się do przesyłania wszystkich projektów graficznych z wykorzystaniem ww. logotypów, z minimum siedmiodniowym wyprzedzeniem przed realizacją, do akceptacji IK na adres [certyfikat2022@ik.gov.pl](mailto:certyfikat2022@ik.gov.pl)
6. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Beneficjenta ze zobowiązań określonych w ust. 1-5, IK może naliczyć karę umowną w wysokości 1% otrzymanego wsparcia finansowego określonego w § 1 ust. 3. IK jest uprawniony do żądania naprawienia na zasadach ogólnych szkody przynoszącej wartość kary umownej.

#### § 4

##### Oznaczenie dokumentów księgowych

1. **Beneficjent** zobowiązuje się do każdorazowego opisanie dowodów księgowych potwierdzających wydatkowanie przyznanego wsparcia finansowego formułą:  
*Płatne z dofinansowania Instytutu Książki w ramach programu: „Certyfikat dla małych księgarni”.*
2. W przypadku braku oznaczenia dowodów księgowych we wskazany powyżej sposób, w przypadku wątpliwości co do zasadności zakwalifikowania wydatku jako należnego, Instytut Książki jest uprawniony żądać zwrotu kwoty wsparcia finansowego w tym zakresie.

#### § 5

##### Rozliczenie Zadania objętego wsparciem finansowym

1. Beneficjent jest zobowiązany do przedłożenia:
  - 1) raportu częściowego z wykonania zadania w roku 2022 na formularzu ustalonym przez instytucję zarządzającą i udostępnionego na stronie internetowej IK nie później niż do 10 stycznia 2023 r. Do raportu należy dołączyć:
    - i. w przypadku realizacji wydatków wskazanych w § 5 ust. 1 pkt. 4 Regulaminu programu (koszty realizacji planu procytelniczego) - dokumentację fotograficzną działań finansowanych w ramach tej kategorii kosztów utrwaloną na nośniku cyfrowym.
    - ii. linki do stron internetowych/profilu w mediach społecznościowych, na których znajduje się informacja o programie (zapisane w dokumencie tekstowym na nośniku cyfrowym).
    - iii. informacje o wykonanych materiałach promocyjnych i informacyjnych – przesłane w formie dokumentacji cyfrowej (linki, dokumentacja fotograficzna) lub dostarczone w formie pojedynczych egzemplarzy przykładowych materiałów wraz z raportem.
  - 2) raportu końcowego z wykonania zadania na formularzu ustalonym przez instytucję zarządzającą i udostępnionego na stronie internetowej IK do 30 dni od terminu zakończenia zadania, tj. nie później niż do 30 grudnia 2023 r. Do raportu należy dołączyć:
    - i. w przypadku realizacji wydatków wskazanych w § 5 ust. 1 pkt. 4 Regulaminu programu (koszty realizacji planu procytelniczego) - dokumentację fotograficzną działań finansowanych w ramach tej kategorii kosztów utrwaloną na nośniku cyfrowym.
    - ii. linki do stron internetowych/profilu w mediach społecznościowych, na których znajduje się informacja o programie (zapisane w dokumencie tekstowym na nośniku cyfrowym).

- iii. informacje o wykonanych materiałach promocyjnych i informacyjnych – przesłane w formie dokumentacji cyfrowej (linki, dokumentacja fotograficzna) lub dostarczone w formie pojedynczych egzemplarzy przykładowych materiałów wraz z raportem.
2. Beneficjent może zostać wezwany przez instytucję zarządzającą do przedłożenia wraz z raportem częściowym i/lub końcowym kopii dowodów płatności w postaci faktur i rachunków potwierdzających wydatkowanie przyznanego wsparcia finansowego (wraz z adnotacją o terminie płatności bądź z bankowymi kopiami potwierdzenia przelewów), potwierdzonych za zgodność z oryginałem przez osobę lub osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta.
  3. W ciągu 30 dni od dnia dostarczenia raportu Beneficjent jest informowany przez instytucję zarządzającą o stwierdzeniu w raporcie ewentualnych błędów. Informacja o błędach wraz ze wskazaniem terminu na ich usunięcie przesyłana jest na wskazany w formularzu raportu adres e-mail.
  4. Beneficjent zobowiązany jest do spełnienia wymogów i standardów merytorycznych określonych w Załączniku nr 3 do regulaminu *Standardy Certyfikatu dla małych księgarń*. W przypadku niedotrzymania tego warunku przekazane beneficjentowi środki finansowe mogą podlegać zwrotowi wraz z odsetkami liczonymi jak od zaległości podatkowych, w oparciu o tryb egzekucji administracyjnej.
  5. Umowa zostanie wykonana z chwilą zaakceptowania przez Instytut Książki Raportu końcowego z wykonania zadania. Beneficjent zostanie poinformowany o tej okoliczności za pomocą wiadomości mailowej przesłanej na adres e-mail wskazany we wniosku.
  6. Za każdy dzień opóźnienia w złożeniu raportów z realizacji zadania, o których mowa ust.1 pkt. 1 lub 2, IK może żądać zapłaty przez Beneficjenta kary umownej w wysokości 0,1 % otrzymanego wsparcia finansowego określonego w § 1 ust. 3 za każdy dzień opóźnienia. IK jest uprawniony do żądania naprawienia na zasadach ogólnych szkody przenoszącej wartość kary umownej.

## § 6

### Uprawnienia kontrolne Instytutu Książki

1. **Instytut Książki** sprawuje kontrolę wykonania zadania przez **Beneficjenta**. W ramach kontroli upoważnieni przedstawiciele Instytutu Książki mogą żądać udostępnienia im dokumentów i innych nośników informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny realizowanego Zadania, oraz żądać udzielenia ustnych lub pisemnych informacji dotyczących Zadania.
2. W przypadkach opisanych w ust. 1 powyżej, **Beneficjent** zobowiązuje się niezwłocznie dostarczać lub udostępniać dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielać wyjaśnień i informacji, w terminach określanych każdorazowo przez **Instytut Książki**.
3. Brak współpracy ze strony **Beneficjenta** w zakresie opisanym w niniejszym paragrafie, może skutkować obowiązkiem zwrotu udzielonego wsparcia finansowego w całości lub w części.

## § 7

### Termin realizacji Zadania

Wsparcie finansowe ze środków **Instytutu Książki** musi być wydatkowane w okresie od dnia ogłoszenia wyników naboru, tj. ...., tj. od dnia 30 listopada 2023 roku, w podziale:

..... zł od dnia ogłoszenia wyników naboru do 31.12.2022 r.

..... zł od 01.01.2023 r. do 30.11.2023 r.

## § 8

## Warunki finansowe realizacji Zadania

1. Beneficjent otrzyma środki finansowe po zawarciu niniejszej umowy w dwóch transzach:

- 1) środki przyznane na pierwszy rok realizacji zadania w terminie do 30 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy, pod warunkiem, że przed tym terminem do instytucji zarządzającej wpłynie egzemplarz umowy podpisany ze strony Beneficjenta.
  - 2) środki przyznane na drugi rok realizacji zadania po zaakceptowaniu przez instytucję zarządzającą raportu częściowego z wykonania zadania, jednocześnie nie wcześniej niż 30 kwietnia 2023 r.
2. Środki finansowe będą przekazywane Beneficjentowi w roku budżetowym, na który zostały przyznane, z budżetu programu przeznaczonego na dany rok.
  3. Środki finansowe przyznane i otrzymane w ramach wsparcia finansowego w danym roku budżetowym muszą być wydatkowane w tym samym roku budżetowym. Środki finansowe w ramach przyznanego wsparcia finansowego nie mogą być przesuwane między poszczególnymi latami budżetowymi.
  4. W ramach przyznanego wsparcia finansowego Beneficjent może wydatkować środki finansowe wyłącznie w okresie realizacji zadania wskazanym w par. 7, z zastrzeżeniem zapisów z par. 8 ust. 3. W ramach wsparcia finansowego Beneficjent może rozliczyć środki finansowe wydatkowane wyłącznie w okresie realizacji zadania określonym w par. 7.
  5. Środki przyznane na wsparcie finansowe Beneficjent jest zobowiązany wykorzystać na działania, które prowadził od dnia rozpoczęcia zadania do dnia zakończenia zadania poprzez realizację wszystkich płatności (w tym podatków i świadczeń), z zastrzeżeniem zapisów z par. 8 ust. 3.
  6. Koszty dotyczące realizacji działań w okresach wykraczających poza okres realizacji zadania wskazany w umowie, tj. wcześniejszych lub późniejszych od okresu realizacji zadania, nawet jeśli zostaną opłacone w okresie realizacji zadania, nie będą rozliczone.
  7. Dokumenty finansowe (faktury, rachunki) opłacone w okresie realizacji zadania i dotyczące działań realizowanych w okresie realizacji zadania, ale wystawione przed dniem rozpoczęcia zadania lub po dniu jego zakończenia, nie będą rozliczone.
  8. Beneficjent jest uprawniony do dokonywania przesunięć w preliminarzu kosztów w trakcie realizacji zadania. Możliwe są przesunięcia zarówno pomiędzy pozycjami preliminarza w ramach jednej kategorii wydatków, jak i pomiędzy kategoriami wydatków (w zastrzeżeniu limitów wskazanych w Załączniku nr 1 do regulaminu *Wykaz kosztów kwalifikowanych w programie*) i z zastrzeżeniem zapisów ust. 3-7 w następujący sposób:
    - 1) w ramach pozycji preliminarza ujętego we wniosku możliwe są przesunięcia do 20% wartości pozycji, z której następuje przesunięcie;
    - 2) w ramach pozycji preliminarza ujętego we wniosku w przypadku przesunięć większych niż 20% pozycji, z której następuje przesunięcie, konieczna jest wcześniejsza pisemna zgoda instytucji zarządzającej.
  9. Wprowadzenie nowej pozycji do preliminarza wymaga wcześniejszej zgody instytucji zarządzającej. Nie jest możliwe udzielenie zgody instytucji zarządzającej na sfinansowanie wydatku poniesionego przed otrzymaniem ww. zgody.
  10. W uzasadnionych przypadkach możliwe jest udzielenie zgody instytucji zarządzającej na wprowadzenie nowej kategorii wydatków na etapie realizacji zadania .

## § 9

### Zwrot niewykorzystanych środków ze wsparcia finansowego

1. **Beneficjent** przekaże na rachunek bankowy Instytut Książki, bez dodatkowego wezwania, w nieprzekraczalnym terminie do:
  - a. 5 stycznia 2023 r. w przypadku środków przyznaných na rok 2022;
  - b. 5 grudnia 2023 r. w przypadku środków przyznaných na rok 2023;

niewydatkowaną część wsparcia finansowego, a także różnicę między kwotą odsetek bankowych naliczonych przez bank od wsparcia finansowego zgromadzonego na rachunku bankowym a kosztami jego prowadzenia (prowizje i opłaty bankowe).

2. Od kwot zwróconych po terminie **Beneficjent** zobowiązuje się, bez dodatkowe wezwania, zapłacić **Instytutowi Książki** odsetki w wysokości określonej jak za zobowiązania podatkowe, liczone począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu wsparcia finansowego.

## § 10

### Rozwiązanie umowy za porozumieniem Stron

W przypadku wystąpienia niezawinionych przez **Beneficjenta** okoliczności, które uniemożliwiają prawidłową realizację Umowy, i za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron, w którym zostaną określone m.in. skutki finansowe i zwrot środków przeznaczonych na wsparcie finansowe przez **Instytutu Książki**.

## § 11

### Rozwiązanie Umowy przez Instytut Książki oraz wykorzystanie środków niezgodnie z przeznaczeniem

1. Umowa może być rozwiązana przez **Instytut Książki** ze skutkiem natychmiastowym w przypadku nieterminowego lub nienależytego wykonania umowy, oraz w przypadku stwierdzenia, że **Beneficjent** wykorzystuje środki niezgodnie z przeznaczeniem oraz niezłożenia w wymaganym terminie Raportu z wykonania zadania.
2. W przypadku rozwiązania umowy wskutek wystąpienia okoliczności, o których mowa w ust. 1, **Instytut Książki** określi kwotę środków finansowych należną do zwrotu wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczonymi od dnia przekazania **Beneficjentowi** środków finansowych **Instytutu Książki**.
3. W przypadku stwierdzenia wykorzystania środków niezgodnie z przeznaczeniem, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości, stosuje się przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 305 z późn. zm.) w zakresie dotyczącym dotacji udzielanych z budżetu państwa.

## § 12

### Podatek od towarów i usług

Beneficjent oświadcza, że całkowity koszt zadania zawiera wyłącznie koszty niezbędne do jego realizacji i nie uwzględnia podatku od towarów i usług (VAT), który Beneficjent będzie miał prawo odzyskać lub rozliczyć w deklaracjach składanych do Urzędu Skarbowego. W przypadku zaistnienia przesłanek (powstałych od momentu złożenia wniosku) umożliwiających odzyskanie podatku VAT za usługi lub dostawy opłacone ze środków finansowych Instytutu Książki Beneficjent zobowiązany jest do poinformowania o tym fakcie Instytut Książki, a także do zwrotu równowartości otrzymanych lub rozliczonych w deklaracji VAT-7 środków finansowych na rachunek bankowy Instytutu Książki proporcjonalnie do udziału środków finansowych Instytutu Książki w finansowaniu danej faktury/rachunku.

## § 13

### Postanowienia końcowe

1. W zakresie nieuregulowanym niniejszą umową stosuje się odpowiednio:
  - 1) postanowienia Regulaminu programu „*Certyfikat dla małych księgarń*” wraz z wszystkimi załącznikami.
  - 2) deklaracje, oświadczenia i zobowiązania **Beneficjenta** zawarte w złożonym przez niego wniosku o udzielenie wsparcia finansowego zadania;
  - 3) przepisy prawa polskiego, w tym przede wszystkim ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz.U z 2020 r. poz. 1740 z późn. zm.),
  - 4) przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 305 z późn. zm.) szczególnie w zakresie dotyczącym dotacji udzielanych z budżetu państwa,
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają dla swojej skuteczności, formy pisemnej.
3. Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej strony.
4. Prawa i obowiązki Stron wynikające z niniejszej umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.
5. Załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.

Załączniki:

1. Wykaz kosztów kwalifikowanych do programu
2. Klauzula informacyjna dotycząca danych osobowych nr 1 i nr 2
3. Standardy certyfikacji dla małych księgarń

---

**INSTYTUT KSIĄŻKI**

---

**BENEFICJENT**